

C. de 2<sup>e</sup> wordt door het volgende lid aangevuld :

« Voor de bij artikel 9 bedoelde ondernemingen stelt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden vast waaronder de vermindering van het aantal beogde ontslagen of vermindering van het aantal dagen van gedeeltelijke werkloosheid kunnen worden gelijkgesteld met de aanwerving van nieuwe werknemers, voor wat de vaststelling betreft van het maximumgedeelte dat door het Fonds wordt gedragen. »

Art. 5. Een artikel 20bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde koninklijk besluit ingevoegd :

« Art. 20bis. Overtreding van de bepalingen van een koninklijk besluit dat ingevolge een overeenkomst als bedoeld in artikel 2, § 2, met toepassing van artikel 11 is vastgesteld, evenals het verhinderen van het toezicht worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig de strafbepalingen van de wetten waarop afwijking is toegestaan. De in die wetten vervatte bijzondere bepalingen betreffende de herhaling zijn niet van toepassing.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

N. 84 — 143

Koninklijk besluit nr. 254 tot wijziging van de artikelen 49 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit besluit dat zijn wettelijke basis vindt in artikel 1, 8<sup>e</sup>, d), van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, wil een betere controle verzekeren op de gedeeltelijke werkloosheid ten gevolge van economische oorzaken of tengevolge van een technische stoornis in de onderneming en wil op deze wijze een einde stellen aan de misbruiken die de ondervinding terzake heeft geleerd.

Men wil vooral de plicht voor de werkgever tot mededeling versterken, teneinde de controlemogelijkheden voor de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening en voor de Ondernehmensraad of vakbondsaafvaardiging te vernieuverden.

De door dit ontwerp voorziene verplichting om vooraf de werkloosheidsdagen ter kennis te brengen, die gepaard gaat met een wijziging aan de werkloosheidsreglementering wat het getuigschrift voor gedeeltelijke werkloosheid betreft, wil vermijden dat sommige werkgevers werkelijk gepresteerde dagen zouden vermelden als werkloosheidsdagen.

#### Commentaar op de artikelen

Artikel 1 vult artikel 49 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aan en legt aan de werkgever, die zijn werkliden tengevolge van een technische stoornis werkloos moet stellen, de verplichting op om uiterlijk de vierde dag volgend op de datum van de technische stoornis, aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening volgende gegevens mede te delen : de datum en de aard van de stoornis, de lijst van de werkloos gestelde werknemers en de begindatum van het werkloos stellen, m.a.w.

C) le 2<sup>e</sup> est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les entreprises visées à l'article 9, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions dans lesquelles la réduction du nombre de licenciements envisagés ou la réduction du nombre de journées de chômage partiel peuvent être assimilées, pour la détermination de la part maximale supportée par le Fonds, à l'engagement de nouveaux travailleurs. »

Art. 5. Un article 20bis rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté royal :

« Art. 20bis. Les infractions aux dispositions d'un arrêté royal pris en application de l'article 11, suite à une convention au sens de l'article 2, § 2, ainsi que les entraves apportées à la surveillance sont recherchées, constatées, poursuivies et punies, conformément aux dispositions pénales des lois auxquelles il a été permis de déroger. Les dispositions particulières portées par ces lois relativement à la récidive ne sont pas d'application.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

F. 84 — 143

Arrêté royal n° 254  
modifiant les articles 49 et 51 de la loi du 3 juillet 1978  
relative aux contrats de travail

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté, qui trouve son fondement légal dans l'article 1er, 8<sup>e</sup>, d), de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, a pour objet d'assurer un meilleur contrôle du chômage partiel résultant de causes économiques ou d'accidents techniques survenant dans l'entreprise et de mettre fin ainsi aux abus que l'expérience a révélés en la matière.

Il s'agit principalement de renforcer l'obligation d'information incomptant à l'employeur, afin d'augmenter les possibilités de contrôle de l'Office national de l'emploi et du conseil d'entreprise ou de la délégation syndicale.

L'obligation de notifier à l'avance les journées de chômage prévue par le présent projet, combinée avec une modification concomitante de la réglementation du chômage en matière de certificat de chômage partiel, doit permettre d'éviter que certains employeurs ne renseignent comme journées de chômage des journées réellement prestées.

#### Commentaires des articles

L'article 1er complète l'article 49 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en imposant à l'employeur qui doit mettre des ouvriers en chômage à la suite d'un accident technique survenant dans l'entreprise, l'obligation de communiquer à l'Office national de l'emploi au plus tard le quatrième jour qui suit la date de l'accident technique, la date et la nature de cet accident, la liste des travailleurs mis en chômage et la date de début de cette mise en chômage, c'est-à-dire la date de

de datum waarop de werknemer effectief door de R.V.A. ten laste wordt genomen. Deze datum zal ten vroegste de achtste dag zijn die op de stoornis volgt, maar kan ook later zijn indien de werkgever zijn werknemers langer dan de eerste zeven dagen tewerkstelt, bij voorbeeld bij opruimingswerken.

Het is niet mogelijk geweest om de uitdrukking « werkloos stellen » die reeds in artikel 51, § 2, werd gebruikt, te vermijden.

De kennisgeving aan de R.V.A. heeft uiteraard maar zin wanneer de werkgever voorziet dat de onderbreking van de arbeid wegens technische stoornis langer dan zeven dagen zal duren.

Komt de werkgever binnen de voorziene termijn deze formaliteiten inzake kennisgeving niet na, dan moet hij het normale loon van de werkloos gestelde werkliden gedurende de vier eerst dagen werkloosheid betalen.

Deze sanctie benadert de sanctie die van toepassing is wanneer de bepalingen van artikel 51 van voormelde wet van 3 juli 1978 niet worden nageleefd.

Dezelfde dag moet de werkgever tenslotte de aard van dit ongeval mededelen aan de ondernemingsraad of, bij ontstentenis van de gelijke raad, aan de vakbondsafvaardiging.

Door de §§ 1 en 2 van artikel 51 van dezelfde wet te wijzigen, wil artikel 2 vooreerst de mededelingen scherper stellen die de werkgever aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening moet mededelen en wil een gelijkaardige mededeling aan de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, aan de vakbondsafvaardiging opleggen.

Zo zal deze werkgever binnen de voorgeschreven termijnen aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening een lijst met de werkloos gestelde werkliden moeten mededelen alsmede de data waarop deze werkliden werkloos zullen zijn.

De werkgever moet in zijn kennisgeving aan de R.V.A. eveneens de economische redenen verduidelijken die de instelling rechtvaardigen van een stelsel van gedeeltelijke arbeid of van een volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst en zal deze daarenboven moeten mededelen aan de ondernemingsraad of, bij ontstentenis van een ondernemingsraad, aan de vakbondsafvaardiging.

Artikel 2 voegt tenslotte een § 5bis in in hetzelfde artikel 51. Men wil de werkgever die in de loop van een periode van volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of van een regeling van gedeeltelijke arbeid het aantal werkloosheidsdagen vermindert (door bij voorbeeld sommige werknemers op te roepen om een onverwachte bestelling uit te voeren), verplichten om de R.V.A. ten laatste de eerste werkdag die volgt op het inwerkingtreden van deze wijzigingen op de hoogte te brengen van de nieuwe werkloosheidsdagen en van de namen van de betrokken werknemers of van het aantal betrokken werknemers wanneer deze wijzigingen betrekking hebben op een afdeling van de onderneming.

De werkgever heeft dezelfde verplichting wanneer hij de verdeling van de werkloosheidsdagen wijzigt zonder evenwel het aantal te verhogen.

Deze mededeling is geen nieuwe kennisgeving in de zin van de §§ 1 en 2 van artikel 51.

Daarbij heeft de werkgever de verplichting aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening een afschrift te laten geworden van het formulier C.3.2. dat aan de werkliden wordt overhandigd. Deze maatregelen zullen op dit type van werkloosheid een beter toezicht mogelijk maken.

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State, behalve voor wat het begrip « werkloos stellen » betreft.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige

en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

la prise en charge effective du travailleur par l'O.N.E.M. Cette date sera au plus tôt le huitième jour qui suit l'accident, mais pourra également être plus lointaine si l'employeur a occupé ses travailleurs au-delà des sept premiers jours mis à sa charge, par exemple, pour des opérations de déblaiement.

Il n'a pas été possible d'éviter l'expression « mise en chômage » qui se retrouvait déjà à l'article 51, § 2.

Cette notification à l'O.N.E.M. n'aura évidemment d'objet que si l'employeur prévoit que l'interruption du travail résultant de l'accident technique sera supérieure à sept jours.

Si l'employeur ne respecte pas ces formalités de notification dans le délai prévu, il devra payer la rémunération normale des ouvriers mis en chômage pendant les quatre premiers jours de chômage.

Cette sanction se rapproche de la sanction applicable en cas de non-respect des dispositions de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 précitée.

L'employeur sera enfin tenu de communiquer le même jour, la nature de cet accident au conseil d'entreprise, ou à défaut d'un tel conseil, à la délégation syndicale.

En modifiant les §§ 1er et 2 de l'article 51 de la même loi, l'article 2 vise d'abord à renforcer les informations que l'employeur sera tenu de communiquer à l'Office national de l'emploi et à imposer une communication similaire au conseil d'entreprise ou à défaut, à la délégation syndicale.

Ainsi, cet employeur devra communiquer dans les délais prescrits, à l'Office national de l'emploi la liste des ouvriers mis en chômage en indiquant sur cette liste les dates auxquelles ces travailleurs seront en chômage.

L'employeur devra également, dans sa notification à l'O.N.E.M., préciser les causes économiques qui justifient l'instauration du régime de travail à temps réduit ou la suspension totale de l'exécution du contrat qui a fait l'objet de la notification et les communiquer en outre au conseil d'entreprise, ou, à défaut de conseil d'entreprise, à la délégation syndicale.

L'article 2 insère enfin un § 5bis dans ce même article 51. Il s'agit de prévoir l'obligation pour l'employeur qui, au cours d'une période de suspension totale de l'exécution du contrat ou d'un régime de travail à temps réduit, réduit le nombre de jours de chômage (par exemple en rappelant certains travailleurs pour l'exécution d'une commande imprévue), d'informer l'O.N.E.M. des nouvelles dates des jours de chômage et des noms des travailleurs concernés ou du nombre de travailleurs concernés lorsque ces modifications visent une section de l'entreprise, au plus tard le premier jour ouvrable qui suit la prise de cours de ces modifications.

L'employeur aura la même obligation lorsqu'il modifie la répartition des journées de chômage sans en augmenter le nombre.

Il convient de noter que cette communication ne constitue pas une nouvelle notification au sens des §§ 1er et 2 de l'article 51.

Conjuguées à l'obligation imposée à l'employeur de transmettre à l'Office national de l'emploi les doubles des formulaires C.3.2. délivrés aux ouvriers, ces mesures permettront un meilleur contrôle de ce type de chômage.

Sauf pour ce qui concerne la référence à la notion « mise en chômage », il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e november 1983 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 254 « tot wijziging van de artikelen 49 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten », heeft de 7e december 1983 het volgend advies gegeven :

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot een wijziging van de artikelen 49 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, die betrekking hebben op de loonregeling van de werklieden voor wie de uitvoering van de arbeidsovereenkomst ten gevolge van een technische stoornis in de onderneming of van een gebrek aan werk wegens economische oorzaken is geschorst. De wijzigingen strekken met name tot het scherper stellen van de informatieplicht van de werkgever teneinde de toezichtsmogelijkheid van de Rijsdienst voor arbeidsvoorziening en van de ondernemingsraad of de syndicale afvaardiging te verhogen. De nieuwe bepalingen moeten kennelijk kunnen bijdragen tot een bestrijding van het sluwwerk en tot een betere controle op de gedeelteitijd van de werkloosheid. Zij vinden dan ook hun rechtsgrond in het bepaalde in artikel 1, 8<sup>e</sup>, d), van de wet van 6 juli 1983 tot toegekennung van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

2. Naar luid van de nieuwe bepaling welke met artikel 1 van het ontwerp in artikel 49 van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978 wordt ingevoerd, zal de werkgever de R.V.A. moeten inlichten over het bestaan van een technische stoornis en over de gevolgen ervan op de tewerkstelling. Die mededeling zal geschieden « uiterlijk de vierde dag vóór het werkloos stellen ten gevolge van een technische stoornis ».

Het is duidelijk dat de woorden « het werkloos stellen » moeten gelezen worden in de betekenis die zij hebben in de reglementering betreffende de arbeidsvoorziening en de werkloosheid, te weten in dit geval het geplaatst worden in een toestand waarbij men aanspraak heeft op werkloosheidsvergoeding lastens de R.V.A.

In een wet die de arbeidsverhoudingen tussen de werkgever en de werknemer regelt en onder meer bepaalt wanneer de uitvoering van een arbeidsovereenkomst tussen de partijen wordt geschorst, is het gebruik van de uitdrukking « het werkloos stellen » met de betekenis als zoöven aangegeven, niet aan te raden. Men kan die uitdrukking overigens vermijden.

Erop gelet dat naar luid van artikel 49, eerste lid, van de wet van 3 juli 1978, de werkman in geval van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst ten gevolge van een technische stoornis, gedurende zeven dagen zijn recht op het normale loon behoudt, lijkt de berekening van de termijn waarbinnen de R.V.A. dient te worden verwittigd in het licht van die bepaling te kunnen worden geregeld.

Uiteraard zal de mededeling aan de R.V.A. slechts een voorwerp hebben wanneer de werkgever verwacht dat de werkonderbreking ten gevolge van een technische stoornis meer dan zeven dagen zal duren. Evenwel, uit de tekst van het ontwerp kan niet worden afgeleid dat alleen in dat geval verplichting van mededeling aan de R.V.A. is.

Nog volgens dezelfde tekst bevat de mededeling aan de R.V.A. en aan de ondernemingsraad de vermelding van « de reden van de technische stoornis ». De mededeling van het bestaan en de aard van de technische stoornis lijkt te moeten kunnen volstaan, temeer omdat de werkgever niet steeds kennis zal hebben van de reden van de technische stoornis. Onder punt 1) vervangt men dan ook beter het woord « reden » door het woord « aard ».

Wat betreft het doel dat met de nieuwe bepaling onder artikel 1 wordt nagestreefd, te weten het uitschakelen van bepaalde misbruiken, mag worden opgemerkt dat het niet — of laattijdig — vervullen van de mededelingsplicht zonder sanctie is. Hierbij kan verwezen worden naar het bepaalde in artikel 51 van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978 dat de verplichtingen van de werkgever omschrijft die in geval van gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst geheel schorst of een regeling van gedeeltelijke arbeid invoert. Naar luid van § 7 van dat artikel 51 is de werkgever die in de kennisgeving te kort schiet, ertoe gehouden zelf het loon van de werkman te betalen voor de dagen waarvoor normaliter werkloosheidsvergoeding diende te worden toegekend.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 30 novembre 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 254 « modifiant les articles 49 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail », a donné le 7 décembre 1983 l'avis suivant :

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis au Conseil d'Etat a pour objet de modifier les articles 49 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, qui concernent la rémunération des ouvriers pour lesquels l'exécution du contrat de travail est suspendue par suite d'un accident technique se produisant dans l'entreprise ou d'un manque de travail résultant de causes économiques. Les modifications tendent notamment à renforcer l'obligation d'information incomptant à l'employeur, afin d'augmenter les possibilités de contrôle de l'Office national de l'emploi et du conseil d'entreprise ou de la délégation syndicale. Les nouvelles dispositions doivent manifestement pouvoir contribuer à la lutte contre le travail clandestin et à un meilleur contrôle du chômage partiel. Elles trouvent dès lors leur fondement légal dans la disposition de l'article 1er, 8<sup>e</sup>, d), de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

2. Selon la nouvelle disposition que l'article 1er du projet entend ajouter à l'article 49 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'employeur devra informer l'O.N.Em. de la survenance d'un accident technique et de ses conséquences pour l'emploi. Cette information sera transmise « au plus tard le quatrième jour précédent la mise en chômage résultant d'un accident technique ».

Il est clair que les mots « mise en chômage » doivent s'entendre dans le sens qu'ils ont dans la réglementation relative à l'emploi et au chômage, à savoir, en l'occurrence, le fait d'être placé dans une situation qui ouvre le droit aux allocations de chômage à charge de l'O.N.Em.

Dans une loi qui règle les relations de travail entre l'employeur et le travailleur et qui détermine notamment dans quels cas l'exécution d'un contrat de travail est suspendue entre parties, l'emploi de l'expression « mise en chômage » dans le sens qui vient d'être indiqué, est à déconseiller. Il est d'ailleurs possible de l'éviter.

Compte tenu du fait qu'en vertu de l'article 49, alinéa 1er, de la loi du 3 juillet 1978, l'ouvrier conserve, en cas de suspension de l'exécution du contrat de travail par suite d'accident technique, le droit à sa rémunération normale pendant sept jours, il semble que le calcul du délai de la notification à faire à l'O.N.Em. puisse être réglé en fonction de cette disposition.

La notification à l'O.N.Em n'aura évidemment d'objet que si l'employeur prévoit que l'interruption du travail résultant de l'accident technique sera supérieure à sept jours. Or, il ne se déduit pas du texte du projet que c'est uniquement dans ce cas qu'il y a obligation d'aviser l'O.N.Em.

Toujours selon le même texte, la notification à faire à l'O.N.Em et au conseil d'entreprise mentionne « la cause de l'accident technique ». La communication de la survenance et de la nature d'un accident technique devrait, semble-t-il, pouvoir suffire, d'autant que l'employeur ne connaîtra pas toujours la cause de l'accident. Il serait donc préférable de remplacer au point 1) le mot « cause » par le mot « nature ».

En ce qui concerne le but des nouvelles dispositions prévues par l'article 1er, qui est d'éliminer certains abus, il est permis d'observer que l'inexécution ou l'exécution tardive de l'obligation de communication ne sont frappées d'aucune sanction. On peut se reporter à cet égard, à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, où se trouvent définies les obligations de l'employeur qui, en cas de manque de travail résultant de causes économiques, suspend totalement l'exécution du contrat de travail ou instaure un régime de travail à temps réduit. Selon le § 7 de cet article 51, l'employeur qui manque à l'obligation de notifier est tenu de payer lui-même à l'ouvrier la rémunération afférente aux jours qui devaient normalement faire l'objet de l'octroi d'allocations de chômage.

De Regering zal moeten nagaan of het ontwerp enige aanvulling in die zin behoeft.

De laatste zin dient als volgt te worden gewijzigd :

• Ten laatste op dezelfde dag deelt de werkgever ... (de oorzaak van) de technische stoornis ... ».

3. Artikel 2 van het ontwerp bevat een aantal wijzigingen van artikel 51 van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978.

De wijziging onder B) betreft artikel 51, § 2, dat betrekking heeft op de werkgever die, in geval van gebrek aan werk wegens economische oorzaken, het zogeheten wettelijk stelsel van de gehele of gedeeltelijke schorsing van de arbeidsovereenkomst toepast. Die schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst moet voorafgegaan worden door een kennisgeving aan de werknemers, in de regel door aanplakkings; deze kan vervangen worden door een individuele kennisgeving. Van het ene of het andere moet aan de R.V.A. mededeling worden gedaan.

De voorgestelde wijziging betreft de inhoud van de kennisgeving, die zoals al is opgemerkt, in de eerste plaats bestemd is voor de werknemers. Als men de zaken zo en in hun juist verband ziet, kan het verwondering wekken vast te stellen dat het ontwerp de werkgever verplicht tot bekendmaking, door aanplakkings, van de economische omstandigheden die het gebrek aan werk veroorzaken alsmede van de individuele pensioenrekening van de werknemers die bij de nieuwe arbeidstijdregeling betrokken zijn.

De tekst van het ontwerp lijkt op dat punt verder te gaan dan nodig is om het door de Regering gestelde doel te bereiken, vooral als men ziet dat de wijziging onder C) ertoe strekt dezelfde gegevens te doen mededelen aan de ondernemingsraad of aan de syndicale afvaardiging.

Een meer aangewezen oplossing kan erin bestaan de kennisgeving aan de werknemers, bedoeld in artikel 51, § 2, tweede, derde en vierde lid, ongemoeid te laten en de mededeling aan de R.V.A. te regelen door een wijziging van hetgeen thans in het vijfde lid van die § 2 is bepaald.

4. Onder D) van artikel 2 van het ontwerp wordt voorgesteld § 5 van meergenoemd artikel 51 aan te vullen met nieuwe regelen omtrent de informatieplicht van de werkgever. Boven is al aangegeven dat § 7 van dat artikel een sanctie stelt op de niet-naleving van hetgeen in de §§ 1, 2 en 5 is bepaald. De sanctie bestaat erin dat de werkgever het loon betaalt van de dagen waarvoor normaliter werkloosheidsvergoeding verschuldigd is. Vraag is of die sanctie zonder meer van toepassing kan zijn op de niet-naleving van de in het ontwerp bedoelde nieuwe bepalingen. Het komt inderdaad vreemd voor dat bv. een werkgever, die te laat kan de R.V.A. mededelen dat zijn bedrijf van volledige werkloosheid overgaat naar een regeling van gedeeltelijke arbeid, de sanctie zou oplopen, niettegenstaande het feit dat noch de werknemer, noch de R.V.A. door die laattijdigheid enig nadeel hebben ondervonden.

5. Naar luid van artikel 3 zal het ontwerp-besluit op 1 januari 1984 in werking treden.

De Regering zal moeten nagaan of niet in een overgangsmaatregel dient te worden voorzien ten gerieve van de ondernemingen waar op 1 januari 1984 werkloosheid is ten gevolge van een technische stoornis of een bijzondere arbeidstijdregeling wordt toegepast wegens gebrek aan werk ten gevolge van economische omstandigheden.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

H. Adriaens, voorzitter;

H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraden;

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer Gh. Tacq.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Vermeire, auditor.

De griffier,

M. Benard.

De voorzitter,

H. Adriaens.

Il appartiendra au Gouvernement d'apprécier si le projet requiert quelque complément en ce sens.

La dernière phrase sera modifiée de la manière suivante :

• Le même jour au plus tard, l'employeur ... ».

3. L'article 2 du projet apporte certaines modifications à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

La modification prévue sous B) concerne l'article 51, § 2, qui vise le cas où l'employeur, en raison d'un manque de travail résultant de causes économiques, applique le régime légal dit de suspension totale ou partielle du contrat de travail. Cette suspension de l'exécution du contrat de travail doit être précédée d'une notification aux travailleurs qui se fait, en règle générale, par affichage; l'affichage peut être remplacé par une notification individuelle. Communication de l'affichage ou de la notification individuelle doit être faite à l'O.N.Em.

La modification proposée porte sur le contenu de la notification, dont il a été observé ci-avant qu'elle est destinée en premier lieu aux travailleurs. A considérer les choses sous cet angle et dans leur contexte exact, il est curieux de constater que le projet oblige l'employeur à faire connaître par affichage les circonstances économiques qui provoquent le manque de travail ainsi que le compte de pension individuel des travailleurs concernés par le nouveau régime de travail.

Sur ce point, le texte du projet semble aller au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre l'objectif poursuivi par le Gouvernement, d'autant plus lorsqu'on considère que la modification prévue au point C) a pour objet de faire communiquer ces mêmes renseignements au conseil d'entreprise ou à la délégation syndicale.

Une solution plus appropriée pourrait consister à ne rien changer à la notification aux travailleurs visée par l'article 51, § 2, alinéas 2, 3 et 4, mais régler la communication à l'O.N.Em par une modification des dispositions actuelles de l'alinéa 5 de ce § 2.

4. Au point D) de son article 2, le projet propose de compléter le § 5 de l'article 51 précité par de nouvelles règles relatives à l'obligation d'information incomptant à l'employeur. Il a déjà été relevé ci-dessus que le § 7 de cet article sanctionne l'inobservation des dispositions des §§ 1er, 2 et 5. La sanction consiste en ce que l'employeur paie la rémunération afférente aux jours pour lesquels des allocations de chômage sont dues normalement. La question est de savoir si cette sanction peut s'appliquer purement et simplement à l'inobservation des nouvelles dispositions prévues dans le projet. Il paraît étrange en effet que, par exemple, l'employeur qui communiquerait tardivement à l'O.N.Em le passage de son entreprise d'un régime de chômage complet à un régime de travail à temps réduit, se verrait appliquer la sanction en dépit du fait que ni l'ouvrier ni l'O.N.Em n'aient subi quelque préjudice par suite de ce retard.

5. Aux termes de l'article 3, l'arrêté en projet entrera en vigueur le 1er janvier 1984.

Le Gouvernement aura à examiner s'il ne convient pas de prévoir une mesure transitoire à l'intention des entreprises qui, au 1er janvier 1984, connaissent du chômage par suite d'un accident technique ou appliquent un régime particulier du temps de travail en raison d'un manque de travail résultant de circonstances économiques.

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président;

H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat;

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. Tacq.

Le rapport a été présenté par M. J. Vermeire, auditeur.

Le greffier,

M. Benard.

Le président,

H. Adriaens,

**31 DECEMBER 1983.** — Koninklijk besluit nr. 254 tot wijziging van de artikelen 49 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 8°, d);

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op de artikelen 49 en 51;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 49 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met de volgende leden :

« Uiterlijk de vierde dag die volgt op de datum van de technische stoornis, moet de werkgever onder een bij de post aangetekende omslag, aan het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is, mededelen :

1° de datum en de aard van de technische stoornis;

2° een lijst met de naam, de voornamen en het adres van de werklieden die wegens de technische stoornis werkloos geworden zijn;

3° de datum van het begin van het werkloos stellen.

De werkgever die zich niet gedraagt naar de bepalingen van het vierde lid betreffende de formaliteiten van mededeling of die er zich te laat naar gedraagt, is gehouden aan de werkman zijn normaal loon te betalen tijdens een periode van vier dagen die aanvangt de eerste dag van het werkloos stellen.

Uiterlijk de vierde dag die de datum van de technische stoornis volgt, deelt de werkgever aan de ondernemingsraad of, bij onstentenis van een ondernemingsraad aan de vakbondsafvaardiging de aard van de technische stoornis mee die deze periode van werkloosheid rechtvaardigt. »

**Art. 2.** In artikel 51 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) § 1, laatste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in het tweede lid, 1°, bedoelde kennisgeving en de in het tweede lid, 4°, bedoelde mededeling moeten vermelden :

1° de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid zal ingaan en de datum waarop die schorsing of die regeling een einde zal nemen;

2° de data waarop de werklieden werkloos zullen zijn.

De in het tweede lid, 4°, bedoelde mededeling moet daarenboven vermelden :

1° de economische redenen die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of het instellen van een regeling van gedeeltelijke arbeid rechtvaardigen;

2° hetzelfde naam, de voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden, hetzelfde afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst. »

B) in § 2, derde lid, wordt de 2° vervangen door de volgende bepaling :

« 2° het aantal werkloosheidsdagen en de data waarop elke werkman werkloos zal zijn ;»

**31 DECEMBRE 1983.** — Arrêté royal n° 254 modifiant les articles 49 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 8°, d);

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment les articles 49 et 51;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 49 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complété par les alinéas suivants :

« Au plus tard le quatrième jour qui suit la date de l'accident technique, l'employeur doit communiquer, sous pli recommandé à la poste, au bureau régional de l'Office national de l'emploi du lieu où est située l'entreprise :

1° la date et la nature de l'accident technique;

2° une liste mentionnant les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage à la suite de cet accident technique;

3° la date de début de la mise en chômage.

L'employeur qui ne se conforme pas aux dispositions relatives aux formalités de communication prévues à l'alinéa 4 ou qui ne s'y conforme que tardivement est tenu de payer à l'ouvrier sa rémunération normale pendant une période de quatre jours prenant cours le premier jour de la mise en chômage.

Au plus tard le quatrième jour qui suit la date de l'accident technique, l'employeur communique au conseil d'entreprise, ou, à défaut de conseil d'entreprise, à la délégation syndicale la nature de l'accident technique justifiant cette période de chômage ».

**Art. 2.** A l'article 51 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) le § 1er, dernier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« La notification prévue à l'alinéa 2, 1°, et l'information prévue à l'alinéa 2, 4°, doivent mentionner :

1° la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps réduit prendra cours et la date à laquelle cette suspension ou ce régime prendra fin;

2° les dates auxquelles les ouvriers seront en chômage.

L'information prévue à l'alinéa 2, 4°, doit en outre, mentionner :

1° les causes économiques justifiant la suspension totale de l'exécution du contrat ou l'instauration d'un régime de travail à temps réduit;

2° soit les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage, soit la ou les sections de l'entreprise dont l'activité sera suspendue. »

B) dans le § 2, alinéa 3, le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le nombre de jours de chômage et les dates auxquelles chaque ouvrier sera en chômage; »

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 3 juli 1978, Belgisch Staatsblad van 22 augustus 1978.

Wet van 6 juli 1983, Belgisch Staatsblad van 8 juli 1983.

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 3 juillet 1978, Moniteur belge du 22 août 1978.

Loi du 6 juillet 1983, Moniteur belge du 8 juillet 1983.

C) § 2, vijfde lid, wordt aangevuld als volgt :

« De werkgever deelt daarenboven aan dit gewestelijk bureau de economische redenen mede die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of het instellen van een regeling van gedeelteelijke arbeid rechtvaardigen. »

D) in hetzelfde artikel wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Dezelfde dag van de bij § 1, tweede lid, 1°, en van de bij § 2, tweede lid, voorziene kennisgeving, moet de werkgever aan de ondernemingsraad of, bij ontstentenis van een ondernemingsraad, aan de vakbondsaftvaardiging de economische redenen mededelen die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of het instellen van een steisel van gedeelteelijke arbeid rechtvaardigen. ».

E) in hetzelfde artikel wordt een § 5bis ingevoegd luidend als volgt :

« Telkens de werkgever, tijdens een periode van volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of van een regeling van gedeelteelijke arbeid, die overeenkomstig de bepalingen van de §§ 1 en 2, werd megedeeld, het oorspronkelijk voorziene aantal werkloosheidsdagen vermindert of één of meer dagen waarop voorheen niet werd gewerkt door één of meer andere vervangt, zonder ze te vermeiden, is hij verplicht uiterlijk de eerste werkdag die volgt op de inwerkingtreding van deze wijzigingen, het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is schriftelijk op de hoogte te brengen van :

1° hetzij van het aantal betrokken werklieden wanneer deze wijzigingen betrekking hebben op een afdeling van de onderneming, hetzij, in de andere gevallen, van de naam, voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden.

2° de data waarop deze werklieden werkloos zullen zijn. ».

**Art. 3.** De besluiten genomen in uitvoering van artikel 51, § 1, van dezelfde wet blijven van kracht totdat zij uitdrukkelijk worden opgeheven of totdat hun geldigheidsduur verstrijkt.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1984.

**Art. 5.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

N. 84 — 144

Koninklijk besluit nr. 255 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, heeft tot doel, enerzijds het toepassingsveld te wijzigen van de twee maatregelen die het programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector uitmaken en anderzijds zowel de doeltreffende uitvoering van het derde arbeidscircuit in bezoldigde dienst toe te laten als de uitbreiding van de mogelijkheden van tussenkomst van het Interdepartementaal Begrotingsfonds.

Het toepassingsveld van het Interdepartementaal Begrotingsfonds wordt als volgt gewijzigd : het zal voortaan volstaan gedurende meer dan één jaar uitkeringsgerechtigde volledig werkloze te zijn om te kunnen aangeworven worden. Na anderhalf

C) le § 2, alinéa 5, est complété comme suit :

« L'employeur communique, en outre, à ce bureau régional les causes économiques justifiant la suspension totale de l'exécution du contrat ou l'instauration d'un régime de travail à temps réduit. »

D) un § 2bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même article :

« § 2bis. Le jour même de la notification prévue au § 1er, alinéa 2, 1°, et de la notification prévue au § 2, alinéa 2, l'employeur doit communiquer au conseil d'entreprise, ou à défaut de conseil d'entreprise, à la délégation syndicale, les causes économiques justifiant la suspension totale de l'exécution du contrat ou l'instauration d'un régime de travail à temps réduit. »

E) un § 5bis, rédigé comme suit est inséré dans le même article :

« Chaque fois qu'au cours d'une période de suspension totale de l'exécution du contrat ou d'un régime de travail à temps réduit notifiés conformément aux dispositions des §§ 1er et 2, l'employeur diminue le nombre de journées de chômage initialement prévu ou qu'il procède au remplacement d'un ou de plusieurs jours précédemment chômés par un ou plusieurs autres sans en augmenter le nombre, il est tenu de communiquer par écrit au bureau régional de l'Office national de l'emploi du lieu où est située l'entreprise et au plus tard le premier jour ouvrable qui suit la prise de cours de ces modifications :

1° soit le nombre d'ouvriers concernés dans les cas où ces modifications concernent une section de l'entreprise, soit, dans les autres cas, les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage.

2° les dates auxquelles ces ouvriers seront en chômage. ».

**Art. 3.** Les arrêtés pris en exécution de l'article 51, § 1er, de la même loi restent en vigueur jusqu'à leur abrogation expresse ou jusqu'à l'expiration de leur durée de validité.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1984.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

F. 84 — 144

Arrêté royal n° 255 modifiant l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet, d'une part, de modifier le champ d'application des deux mesures qui constituent le programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand et, d'autre part, de permettre à la fois l'exécution efficace du troisième circuit de travail à service rémunéré et l'élargissement des possibilités d'intervention du Fonds budgétaire interdépartemental.

Le champ d'application du Fonds budgétaire interdépartemental est modifié de la manière suivante : il suffira, désormais, d'être chômeur complet indemnisé depuis plus d'un an pour pouvoir être engagé. Après un an et demi d'application du chapitre II